

SILVERCREST®

USB-Ladegerät

zur Akku-Aufladung/Stromversorgung
über 12- oder 24-V-Zigarettenanzünder

**Kompakter Lade-Adapter für
Geräte mit USB-Ladefunktion**

Zum Beispiel iPod, iPhone,
MP3-Player etc.

**Ausgangsspannung: 5 V;
bis zu 1,2 A; Kurzschluss-
Schutzschaltung**



Deutsch	1
Français	11
Italiano	20

(DE) Diese Bedienungsanleitung liegt in weiteren Sprachen unter www.silvercrest.cc zum download bereit.


(FR) Vous pouvez télécharger le mode d'emploi dans toutes les langues sous le lien suivant: www.silvercrest.cc

(IT) Il manuale è disponibile in altre lingue su : www.silvercrest.cc

(GB) The manual is available in additional languages under www.silvercrest.cc

(NL) Deze handleiding staat vervolgens ook in andere talen onder www.silvercrest.cc ter beschikking.

Diese Anleitung **vor der ersten Verwendung** des Gerätes lesen und alle Hinweise beachten, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Anleitung aufbewahren und bei Weitergabe des Gerätes mit aushändigen.

 Dieses Zeichen weist im Folgenden auf Gefahren hin, die Personen- oder Sachschäden zur Folge haben können.

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	2
Sicherheitshinweise	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Allgemeine Sicherheitshinweise	3
Betriebssicherheit	3
Betriebsumgebung/Umweltbedingungen	5
Reinigung	5
Entsorgung von Altgeräten	5
Rechtliche Bestimmungen	6
Hinweise zur Konformität	6
Technische Daten	7
Bedien- und Anzeigeelemente	7
Störungsbeseitigung	8
Garantiehinweise, Hotlinenummer	9

Lieferumfang

1 USB-Ladeadapter

1 x Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der USB-Ladeadapter UCC512 wird bestimmungsgemäß verwendet, wenn er ausschließlich zum Laden von Geräten mit USB-Ladebuchse über eine 12/24-V-Bordnetz-Steckdose verwendet wird. Eine andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn ...

- der USB-Ladeadapter nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.
- der USB-Ladeadapter beschädigt, unvollständig oder umgebaut in Betrieb genommen wird.
- Geräte angeschlossen werden, die nicht über USB geladen werden dürfen. Vergewissern Sie sich in der Dokumentation des Gerätes, das Sie anschließen möchten.

Dies ist ein Gerät der Informationstechnik. Es darf nur zu privaten Zwecken verwendet werden, nicht zu industriellen oder kommerziellen Zwecken.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Elektrische Geräte gehören nicht in die Hände von Kindern oder Personen mit geistigen oder körperlichen Einschränkungen! Lassen Sie solche Personen niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Sie können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Beachten Sie auch, dass Erstickungsgefahr besteht, wenn Atemwege durch Verpackungsfolie abgedeckt werden.
- Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, ziehen Sie sofort den USB-Adapter aus der Bordnetzsteckdose. In diesen Fällen darf das Gerät nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde.

Betriebssicherheit



An den USB-Ladeadapter dürfen keine Geräte angeschlossen werden, die Batterien enthalten, da diese beim Laden explodieren können.

- Den USB-Ladeadapter ausschließlich in eine frei zugängliche Bordnetzsteckdose (Zigarettenanzünder) stecken, damit er bei Gefahr (Rauchentwicklung, Brandgeruch) schnell vom Bordnetz getrennt werden kann.

- Das USB-Ladegerät immer vom Bordnetz trennen, wenn kein Gerät geladen wird. Es verbraucht Strom, auch wenn kein Gerät angeschlossen ist. Sie minimieren damit auch das Risiko eines Feuers oder Schwelbrands, das immer besteht, wenn ein elektrisches Gerät am Bordnetz angeschlossen ist.
- Eine beschädigte oder nicht fachgerecht installierte Bordnetzsteckdose kann einen Brand verursachen. Der USB-Ladeadapter darf daher nur an Bordnetzsteckdosen angeschlossen werden, die unbeschädigt, vollständig montiert und fachgerecht installiert wurden.
- Brandgefahr besteht auch, wenn der USB-Ladeadapter nicht ganz in die Bordnetzsteckdose gesteckt ist und damit ein Wackelkontakt vorliegt.
- Verwenden Sie keine Adapterstecker oder Verlängerungskabel, die beschädigt sind oder nicht den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen.
- Zum Abziehen eines Kabels halten Sie immer den USB-Ladeadapter fest und ziehen am Stecker, nicht am Kabel. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht geknickt wird und es niemanden behindert, insbesondere nicht den Fahrer.
- Wenn der USB-Ladeadapter großen Temperaturschwankungen ausgesetzt wird, kann es durch Kondensation zu Feuchtigkeitsbildung kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursacht. Warten Sie in dem Fall so lange mit der Inbetriebnahme, bis der USB-Ladeadapter die Umgebungstemperatur angenommen hat.

Betriebsumgebung/Umweltbedingungen

Halten Sie den USB-Ladeadapter von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Erschütterungen, Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Er könnte dadurch beschädigt werden.

Beachten Sie dies insbesondere, wenn Sie ihn in einem Cabrio verwenden.

Reinigung



Ziehen Sie den USB-Ladeadapter aus der Bordnetzsteckdose und entfernen Sie alle angeschlossenen Geräte, bevor Sie ihn reinigen. Andernfalls kann der USB-Ladeadapter und ein angeschlossenes Gerät durch Kurzschluss beschädigt werden.

Reinigen Sie ihn bei Verschmutzung mit einem trockenen Tuch, bei hartnäckigen Verschmutzungen mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel. Es darf keine Feuchtigkeit in den Adapter eindringen.

Entsorgung von Altgeräten



Auf dem Produkt ist das Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers angebracht. Es unterliegt damit der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Rechtliche Bestimmungen

- Der USB-Ladeadapter erfüllt alle im Zusammenhang mit der CE-Konformität relevanten Normen und Standards. Bei eigenmächtigen Änderungen des USB-Ladeadapters ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet.
- Wenn Sie den Ladeadapter nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland benutzen, müssen Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes beachten.
- Hersteller TARGA GmbH, Postfach 2244, D-59482 Soest
- Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiehinweise finden Sie im hinteren Teil dieses Handbuchs. Bei Garantieansprüchen legen Sie den Kaufbeleg des USB-Ladeadapters bereit und rufen Sie unsere Hotline an (Telefonnummer siehe Garantiehinweise).

Hinweise zur Konformität

Der USB-Ladeadapter entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EC sowie der KFZ-Richtlinie 2004/104/EC. Die Konformitätserklärung finden Sie am Ende dieses Handbuchs.

Technische Daten

Abmessung (Länge x Ø)	45 x 33 mm
Gewicht	16 g
Anschluss Eingang	Bordnetz-Stecker
Anschluss Ausgang	USB-A-Buchse
Eingangsspannung	12 - 24 V DC
Eingangsstrom	bei 12 V 0,55 A bei 24 V 0,3 A
Leistungsaufnahme ohne Last	bei 12 V 130 mW bei 24 V 305 mW
Ausgangsspannung	5 V DC
Ausgangsstrom	max. 1,2 A
Ausgangsleistung	6 W
Kompatibilität	USB 2.0
Schutz	kurzschlussfest
Temperatur	5 - 35 °C
Luftfeuchte (rel. Feuchte)	max. 85 %

Bedien- und Anzeigeelemente



Pos.	Funktion, Bedienung
①	Anschluss Bordnetzsteckdose (Zigarettenanzünder); stecken Sie diesen Anschluss bis zum Anschlag in die Bordnetzsteckdose.
②	Klappbügel, zum Herausziehen des USB-Ladeadapters aus der Bordnetzsteckdose.
③	Betriebsanzeige (LED); leuchtet, wenn die Bordnetzspannung anliegt.
④	Anschluss Gerät; stecken Sie hier das USB-Kabel des Geräts ein, das Sie laden möchten.

Störungsbeseitigung

Störung	Ursache, Maßnahme
Betriebsanzeige ③ leuchtet nicht	<ul style="list-style-type: none">• Bordnetz ausgeschaltet; bei manchen Fahrzeugen muss die Zündung eingeschaltet sein.• Fehlerhafter Kontakt zur Bordnetzsteckdose; kontrollieren Sie den Anschluss ①.• Die Schutzschaltung des Adapters hat aufgrund einer zu großen Last oder aufgrund einer zu hohen Umgebungstemperatur ausgelöst. Trennen Sie den Adapter von der Steckdose und warten Sie einige Minuten bevor Sie den Adapter erneut anschließen.
Betriebsanzeige ③ leuchtet, aber Gerät wird nicht geladen.	<ul style="list-style-type: none">• Keine USB-Verbindung zum Gerät; überprüfen Sie die USB-Verbindung ④.• Manche Geräte, insbesondere Mobiltelefone, erfordern ein spezielles USB-Ladekabel, welches Sie separat erwerben können. Dies ist keine Fehlfunktion des Ladeadapters.• Das angeschlossene Gerät ist defekt oder kann nicht über USB geladen werden.

Garantiehinweise, Hotlinenummer

36 Monate Garantie ab Kaufdatum

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation bzw. Onlinehilfe. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst. Dieser umfasst die kostenlose Beseitigung vorhandener Herstellungs- und Materialfehler.

Diese Garantie gilt in Deutschland, Österreich und in der Schweiz.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungen gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.

Hotline:

D 01805 04 33 11

0,14 €/Min., Festnetz der T-COM
Mobilfunkhöchstpreis 0,42€/Min.

AT 0043 (0) 1 - 79 57 60 09

CH 0041 (0) 44 - 511 82 91


Bitte halten Sie Ihre IAN- bzw. Seriennummer bereit

Hersteller:

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.targa.de



Lisez cette notice **avant la toute première utilisation** de l'appareil et observez toutes les consignes qu'elle contient, même si vous êtes familier avec la manipulation des appareils électroniques. Conservez cette notice et remettez-la au propriétaire suivant.

 Ce symbole indique dans le texte ci-après des dangers qui peuvent entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

Sommaire

Contenu du coffret	12
Consignes de sécurité	12
Utilisation conforme	12
Consignes générales de sécurité	13
Sûreté de fonctionnement.....	13
Précautions d'utilisation (emplacement, environnement).....	14
Nettoyage.....	15
Mise au rebut des appareils usagés	15
Dispositions légales	16
Remarques concernant la conformité.....	16
Caractéristiques techniques	17
Éléments de commande et d'affichage	17
Dépannage	18
Consignes de garantie, numéro de l'assistance téléphonique	19

Contenu du coffret

1 chargeur USB

1 notice d'utilisation

Consignes de sécurité

Utilisation conforme

L'utilisation conforme du chargeur USB UCC512 implique son utilisation exclusivement pour le chargement d'appareils équipés de ports USB par l'intermédiaire d'une prise reliée à un réseau de bord de 12/24 V. Toute autre utilisation est considérée non conforme.

Le constructeur décline toute responsabilité si :

- le chargeur USB n'est pas utilisé de manière conforme ;
- le chargeur USB est mis en service après avoir été endommagé ou modifié ou s'il est incomplet ;
- des appareils y sont raccordés alors que ceux-ci ne doivent pas être rechargés via un port USB. Consultez la documentation de l'appareil que vous souhaitez brancher sur le chargeur.

Cet appareil est un périphérique informatique. Il est réservé à un usage privé et ne doit en aucun cas être utilisé à des fins industrielles ou commerciales.

Consignes générales de sécurité

- Les appareils électriques ne doivent pas se retrouver dans les mains d'enfants ou de personnes dont les facultés mentales ou physiques sont restreintes. Ne laissez jamais ces personnes utiliser des appareils électriques sans surveillance. Ils ne sont pas toujours en mesure d'en percevoir les dangers.
- Les petites pièces représentent un danger mortel si elles sont ingérées. A noter également qu'il y a risque d'étouffement lorsque le film en plastique recouvre les voies respiratoires.
- Si vous décelez de la fumée ou des bruits ou odeurs inhabituels, débranchez immédiatement le chargeur USB de la prise du réseau de bord. Dans de tels cas, ne réutilisez pas l'appareil avant de l'avoir fait examiner par un spécialiste.

Sûreté de fonctionnement



Il est interdit de brancher sur le chargeur USB des appareils qui contiennent des piles car celles-ci peuvent exploser pendant la charge.

- Brancher le chargeur USB uniquement sur une prise du réseau de bord disponible (allume-cigare) pour pouvoir le débrancher rapidement en cas de danger (formation ou odeur de fumée).
- Toujours débrancher le chargeur USB du réseau de bord lorsqu'il ne recharge aucun appareil. Il consomme de l'électricité même si aucun appareil n'est branché. En procédant ainsi, vous réduisez également le risque d'incendie ou de feu couvant qui existe toujours lorsqu'un appareil électrique est branché sur le réseau de bord.

- Une prise de réseau de bord endommagée ou incorrectement installée peut déclencher un incendie. Pour cette raison, le chargeur USB ne doit être branché sur des prises de réseau de bord que si elles sont intactes, montées en intégralité et de manière appropriée.
- Il existe également un risque d'incendie lorsque le chargeur USB n'est pas entièrement enfiché dans la prise du réseau de bord et qu'il existe alors un mauvais contact.
- N'utilisez aucun chargeur ni rallonge endommagé(e) ou qui ne correspondent pas aux normes de sécurité en vigueur.
- Pour débrancher un câble, maintenez toujours le chargeur et tirez sur la fiche, non pas sur le câble. Veillez à ne pas plier le câble et à ce qu'il ne gêne personne, en particulier le conducteur.
- Si le chargeur est exposé à de gros écarts de température, la condensation ainsi générée peut provoquer un court-circuit. Attendez que le chargeur se soit acclimaté à la température ambiante et que l'humidité se soit évaporée avant de le faire fonctionner.

Précautions d'utilisation (emplacement, environnement)

Ne laissez jamais le chargeur USB dans un environnement humide et évitez de l'exposer aux chocs, à la poussière, à la chaleur et au rayonnement solaire direct. Ils risquent sinon de l'endommager.

Ceci est particulièrement important lorsque vous utilisez un cabriolet.

Nettoyage



Débranchez le chargeur USB de la prise du réseau de bord et retirez tous les appareils connectés dessus avant de le nettoyer. Sinon, le chargeur USB et un appareil raccordé dessus risquent de subir un court-circuit et d'être endommagés.

Utilisez un chiffon sec. Pour éliminer les saletés tenaces, utilisez un chiffon légèrement humide. N'utilisez ni solvant, ni détergent, ni aérosol. Evitez absolument toute pénétration d'humidité dans l'appareil.

Mise au rebut des appareils usagés



Le produit porte le symbole d'une poubelle barrée. Il est donc soumis à la directive européenne 2002/96/EC.

Tous les appareils électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des ordures ménagères et remis aux points de collecte prévus par les autorités publiques. Pour plus d'informations, contactez votre mairie, la déchetterie ou le centre de récupération le plus proche de chez vous ou encore le magasin où vous avez acheté le produit.

Dispositions légales

- Ce chargeur est conforme à toutes les normes européennes applicables. La conformité à ces normes n'est plus garantie si des modifications sont apportées à l'appareil sans l'accord du fabricant.
- Si vous utilisez le chargeur dans un pays autre que la République d'Allemagne, veuillez à respecter les normes et législations en vigueur dans le pays concerné.
- Fabricant : TARGA GmbH, Postfach 2244, D-59482 Soest
- La durée de garantie est de 3 ans à partir de la date d'achat. Les consignes de garantie sont détaillées au dos de cette notice. Pour toute demande de prise sous garantie, munissez-vous du ticket de caisse ou autre justificatif d'achat du chargeur USB avant d'appeler notre assistance téléphonique (numéro indiqué dans les consignes de garantie).

Remarques concernant la conformité

Le chargeur USB répond entièrement aux exigences essentielles et autres réglementations applicables de la directive CEM 2004/108/EC ainsi que de la directive sur les véhicules 2004/104/EC. La déclaration de conformité se trouve à la fin de ce manuel.

Caractéristiques techniques

Dimensions (longueur x Ø)	45 x 33 mm	
Poids	16 g	
Entrée	Fiche de réseau de bord	
Sortie	Port USB A	
Tension d'entrée	12 - 24 V CC	
Courant d'entrée	en 12 V	0,55 A
	en 24 V	0,3 A
Consommation sans charge	en 12 V	130 mW
	en 24 V	305 mW
Tension en sortie	5 V CC	
Courant de sortie	max. 1,2 A	
Puissance de sortie	6 W	
Compatibilité	USB 2.0	
Protéger	résistant aux courts-circuits	
Température	5 -35°C	
Humidité (relative) de l'air	max. 85 %	

Éléments de commande et d'affichage



Pos.	Fonction, utilisation
①	Raccordement à la prise du réseau de bord (allume-cigare) ; branchez cette connexion jusqu'à la butée dans la prise du réseau de bord.
②	Étrier rabattable pour retirer le chargeur USB de la prise du réseau de bord.
③	Témoin de fonctionnement (DEL), s'allume en présence de la tension du réseau de bord.
④	Branchement d'appareils : insérez ici le câble USB de l'appareil à recharger.

Dépannage

Problème	Origine, solution
Le témoin de fonctionnement ③ ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none">• Le réseau de bord est éteint. Sur certains véhicules, l'allumage doit être activé.• Mauvais contact dans la prise du réseau de bord. Examinez le branchement ①.• Le circuit de protection du chargeur s'est déclenché en raison d'une surcharge ou d'une température ambiante trop élevée. Débranchez le chargeur de la prise et patientez quelques minutes avant de le brancher à nouveau.
Le témoin de fonctionnement ③ s'allume, mais l'appareil ne se charge pas.	<ul style="list-style-type: none">• Aucune liaison USB avec l'appareil, vérifiez la connexion USB ④.• Certains appareils, en particulier les téléphones portables, nécessitent un câble de chargement USB spécial que vous pouvez acheter séparément. Il ne s'agit pas d'un défaut du chargeur.• L'appareil connecté est défectueux ou ne peut pas être rechargé par USB.

Consignes de garantie, numéro de l'assistance téléphonique

36 mois de garantie à partir de la date d'achat


Veillez lire attentivement la documentation ci-jointe voire l'aide en ligne avant de mettre votre produit en service. Si un problème apparaît et si vous ne pouvez pas le résoudre de cette manière, veuillez vous adresser à notre hotline.

Dans l'hypothèse où une solution téléphonique n'est pas possible, un service supplémentaire sera engagé dans la dépendance de l'origine du défaut par notre support technique. Celui-ci contient le recyclage gratuit disponible de fabrication et défaut de matériel.

Cette garantie est valable pour la France / Belgique / Luxembourg / Suisse.

Vos prestations de garantie imposées par la loi vis-à-vis du vendeur restent valides au-delà de cette garantie et ne seront pas restreintes par celle-ci.

Hotline:

 **044 - 511 82 91**


Veillez avoir votre numéro de série à portée de main!

Fabricant:

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.targa.de



Prima di utilizzare **per la prima volta** l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni, anche se si possiede una certa familiarità con le apparecchiature elettroniche. Conservare le istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio in caso di cessione.

 Questo simbolo indica pericoli che possono comportare danni materiali o alle persone.

Indice

Dotazione	21
Disposizioni di sicurezza	21
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso ..	21
Disposizioni di sicurezza generali	22
Sicurezza di funzionamento	22
Condizioni operative/Condizioni ambientali	24
Pulizia	24
Smaltimento degli apparecchi usati.....	24
Disposizioni di legge.....	25
Dichiarazione di conformità	25
Dati tecnici	26
Elementi di comando e LED	26
Risoluzione dei problemi	27
Condizioni di garanzia, numero di assistenza clienti	28

Dotazione

1 caricatore USB

1 opuscolo con le istruzioni d'uso

Disposizioni di sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il caricatore USB UCC512 viene utilizzato conformemente alla destinazione d'uso se viene impiegato unicamente per il caricamento di apparecchi, collegando il caricatore stesso a una presa di bordo da 12/24 V. Ogni altro utilizzo non è conforme alla destinazione d'uso.

Il produttore declina ogni responsabilità nel caso in cui ...

- il caricatore USB non venga utilizzato conformemente alla destinazione d'uso.
- il caricatore USB venga messo in funzione anche se danneggiato, incompleto o se è stato modificato.
- vengano collegati apparecchi il cui caricamento mediante cavo USB non è consentito. Consultare a questo proposito la documentazione dell'apparecchio che si desidera collegare.

Questo apparecchio appartiene al settore della tecnologia informatica. È destinato all'uso privato e non può essere utilizzato per scopi commerciali o industriali.

Disposizioni di sicurezza generali

- Gli apparecchi elettrici devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini o di persone con handicap fisici o mentali! Non lasciare tali individui incustoditi a contatto con apparecchi elettrici. Potrebbero non essere in grado di riconoscere i pericoli.
- Le piccole parti, se inghiottite, possono costituire un pericolo mortale. Sussiste inoltre il pericolo di soffocamento, nel caso in cui le vie respiratorie venissero occluse dal materiale di imballaggio.
- Se si dovessero sviluppare del fumo oppure rumori od odori insoliti, estrarre subito il caricatore USB dalla presa di bordo. In questi casi utilizzare nuovamente l'apparecchio solo dopo un controllo effettuato da un tecnico specializzato.

Sicurezza di funzionamento



Non è consentito collegare al caricatore USB apparecchi che contengano batterie perché queste, durante il caricamento, potrebbero esplodere.

- Collegare il caricatore USB esclusivamente a una presa di bordo liberamente accessibile (accendisigari), in modo che sia possibile scollegarlo rapidamente dalla rete elettrica di bordo in caso di pericolo (fumo, odore di bruciato).

- Scollegare sempre il caricatore USB dalla presa di bordo, una volta terminato il caricamento. Il consumo di energia elettrica avviene anche se nessun apparecchio è collegato. In questo modo si minimizza anche il rischio di incendi o di combustione senza fiamma che è sempre presente quando un apparecchio elettrico è collegato alla rete di bordo.
- Una presa di bordo danneggiata o non installata correttamente può causare un incendio. Il caricatore USB può essere collegato solo a prese di bordo che non siano danneggiate, che siano integre e che siano state installate correttamente.
- Sussiste pericolo di incendio anche se il caricatore USB non è ben inserito nella presa di bordo e quindi il contatto risulta difettoso.
- Non utilizzare adattatori o prolunghe che siano danneggiati o che non siano conformi alle norme di sicurezza in vigore.
- Per estrarre il cavo tenere il caricatore USB e tirare il connettore, non il cavo. Attenzione: non piegare il cavo e accertarsi che non sia d'intralcio, in particolare che non ostacoli il guidatore.
- Nel caso in cui il caricatore USB venga esposto ad elevate variazioni della temperatura, potrebbe formarsi della condensa che può causare un corto circuito elettrico. Prima della messa in funzione attendere che il caricatore USB si sia adattato alla temperatura dell'ambiente.

Condizioni operative/Condizioni ambientali

Tenere il caricatore USB al riparo dall'umidità e proteggerlo da vibrazioni, polvere, temperature elevate ed esposizione diretta ai raggi solari poiché potrebbe danneggiarsi.

Prestate particolare attenzione per l'utilizzo in un'automobile cabrio.

Pulizia



Estrarre il caricatore USB dalla presa di bordo e scollegare tutti gli apparecchi prima di effettuare la pulizia. In caso contrario il caricatore USB e un apparecchio collegato potrebbero essere danneggiati da un corto circuito.

In caso di imbrattamento, pulire l'apparecchio con un panno asciutto; in presenza di sporco ostinato utilizzare un panno umido. Non utilizzare solventi, né detergenti aggressivi o spray. Nel caricatore non deve penetrare alcuna umidità.

Smaltimento degli apparecchi usati



Sul prodotto è riportato il simbolo di un bidone della spazzatura con ruote barrato. Ciò significa che è soggetto alla direttiva europea 2002/96/EC.

Tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici non più utilizzati devono essere smaltiti, separatamente dai rifiuti domestici, presso appositi punti di raccolta previsti dalla propria amministrazione comunale. L'amministrazione comunale, l'ufficio responsabile dello smaltimento rifiuti oppure il negozio nel quale è stato acquistato il prodotto forniscono ulteriori informazioni.

Disposizioni di legge

- Il caricatore USB rispetta tutte le norme e le direttive previste dalla dichiarazione di conformità CE. In caso di trasformazioni o modifiche del caricatore USB effettuate dall'utente non è garantita l'osservanza di tali norme.
- Se si utilizza il caricatore al di fuori dei confini della Repubblica Federale di Germania, osservare le disposizioni e le leggi in vigore nel Paese in questione.
- Produttore TARGA GmbH, Postfach 2244, D-59482 Soest
- La garanzia è valida per 3 anni dalla data di acquisto. Le condizioni di garanzia sono riportate alla fine di questo manuale. In caso si intenda ricorrere alla garanzia, tenere a portata di mano lo scontrino d'acquisto del caricatore USB e contattare la nostra assistenza clienti (per il numero di telefono consultare le condizioni di garanzia).

Dichiarazione di conformità

Il caricatore USB è conforme, nel rispetto dei requisiti essenziali e delle altre disposizioni pertinenti, alla direttiva EMC 2004/108/EC e alla direttiva 2004/104/EC per l'utilizzo di prodotti elettrici ed elettronici a bordo di veicoli a motore. La dichiarazione di conformità è riportata alla fine del presente manuale.

Dati tecnici

Dimensioni (lunghezza x Ø)	45 x 33 mm
Peso	16 g
Ingresso	Connettore di bordo
Uscita	Preso USB-A
Tensione in ingresso	12 - 24 V DC
Corrente in ingresso	
	a 12 V 0,55 A
	a 24 V 0,3 A
Consumo a vuoto	
	a 12 V 130 mW
	a 24 V 305 mW
Tensione in uscita	5 V DC
Corrente in uscita	max. 1,2 A
Potenza in uscita	6 W
Compatibilità	USB 2.0
Protezione	A prova di cortocircuito
Temperatura	5 - 35 °C
Umidità dell'aria (umidità rel.)	max. 85 %

Elementi di comando e LED



Pos.	Funzione, utilizzo
①	Connettore per la presa di bordo (accendisigari); inserire questo connettore completamente nella presa di bordo.
②	Staffa, per estrarre il caricatore USB dalla presa di bordo
③	LED di funzionamento; è acceso in presenza di tensione di bordo.
④	Collegare l'apparecchio; inserire qui il cavo USB dell'apparecchio che si desidera caricare.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa, Provvedimento
<p>Il LED di funzionamento ③ non si accende</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La rete elettrica di bordo è disattivata; in alcuni veicoli è necessario girare la chiave d'accensione. • Contatto difettoso con la presa di bordo; controllare il collegamento ①. • È scattato il circuito di protezione del caricatore a causa di un carico troppo elevato o di una temperatura troppo alta. Scollegare il caricatore dalla presa e attendere alcuni minuti prima di ricollegare il caricatore.
<p>Il LED di funzionamento ③ è acceso, ma l'apparecchio non si carica.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il collegamento USB non è corretto; controllare il collegamento USB ④. • Alcuni apparecchi, in particolare i telefoni cellulari, richiedono un cavo USB particolare che è possibile acquistare separatamente. Non si tratta di un malfunzionamento del caricatore. • L'apparecchio collegato è difettoso oppure non è possibile caricarlo mediante cavo USB.

Condizioni di garanzia, numero di assistenza clienti

36 mesi di garanzia dalla data d' acquisto

La preghiamo di consultare attentamente la documentazione inclusa nella confezione o la documentazione online prima di mettere in funzione il suo prodotto. Se malgrado questo dovesse avere un problema irrisolvibile , allora la preghiamo di contattare la nostra Hotline.

Nel caso che un' aiuto telefonico non fosse possibile, in base alla causa dell' errore, la nostra Hotline provvederà ad avviare un servizio aggiuntivo. Questo include una soluzione gratuita per eventuali errori di fabbricazione o del materiale stesso.

Questa garanzia è valida per l' Italia / Svizzera / Malta.

La sua garanzia legale sussisterà affianco quella del suo rivenditore , e non sarà limitata da questa.

Hotline:

Ⓢ 044 - 511 82 91

La preghiamo di tener pronto il suo numero di serie!

Produttore:

TARGA GmbH
Postfach 22 44
D-59482 Soest
www.targa.de





EC Declaration of Conformity

Address: TARGA GmbH
Lange Wende 41
54494 Soest
Germany

Product: Car Adaptor

Model: Silvercrest UCC512

The product complies with the requirements of the following European directives:

2004/108/EC Electromagnetic
Compatibility

Compliance was proved by the application of the following standards:

Directive 2004/104/EC Attachment I:
Sections 6.5, 6.6, 6.8
and 6.9

Soest, 03 September 2010

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. Klauke', written in a cursive style.

Matthias Klauke, Managing Director